Náhradní díly pro stavební a lesní techniku, válce pro pily Stihl TS

Profesionální sada válce a pístu Ø 50 mm s kroužky, čepem a závlačkami pro motorové rozbrušovací pily Stihl TS 410 / TS 420

Model: GE1222_G81107 • Značka: JOHN GARDENER • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální dílenský produkt Profesionální sada válce a pístu Ø 50 mm s kroužky, čepem a závlačkami pro motorové rozbrušovací pily Stihl TS 410 / TS 420 (GE1222_G81107) je navržen pro náročné autoservisní, montážní, řemeslné a údržbářské aplikace s důrazem na přesnost, životnost a bezpečnost práce.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Katalogové označení	GE1222_G81107 (G81107)
Určení / Kompatibilní stroje	Benzínové rozbrušovací pily na beton, asfalt a ocel Stihl TS 410 a Stihl TS 420
Náhrada za originální číslo OEM	Stihl 4238 020 1202 (4238-020-1202 / 4238 020 1205)
Vrtání válce (průměr pístu)	Ø 50,0 mm (zdvihový objem 66,7 cm³)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Katalogové označení	GE1222_G81107 (G81107)
Určení / Kompatibilní stroje	Benzínové rozbrušovací pily na beton, asfalt a ocel Stihl TS 410 a Stihl TS 420
Náhrada za originální číslo OEM	Stihl 4238 020 1202 (4238-020-1202 / 4238 020 1205)
Vrtání válce (průměr pístu)	Ø 50,0 mm (zdvihový objem 66,7 cm³)
Konstrukce kanálů válce	Dvoutaktní válec s kanály pro předvýplach čistým vzduchem (2-MIX / Stratified Scavenging) a otvorem pro dekompresní ventil
Obsah sady (6 dílů)	1× válec Ø 50 mm, 1× píst Ø 50 mm, 2× pístní kroužek, 1× pístní čep Ø 12 mm, 2× pojistná závlačka čepu
Průměr pístního čepu	Ø 12,0 mm
Otvor pro dekompresor	Závit M10 × 1,0 mm v hlavě válce pro dekompresní ventil (nebo záslepku)
Povrchová úprava vývrtu válce	Tvrdé chromování / Nikasil se zvýšenou odolností proti abrazivnímu stavebnímu prachu
Materiál válce a pístu	Vysokopevnostní slitina AlSi s hustým chladicím žebrováním
Hmotnost sady	cca 0,85 kg
Balení	Kartonový box s ochrannou výplní

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Válec Ø 50 mm s kanály předvýplachu (2-MIX)** – Specifický odlitek pro Stihl TS 410/420 s dělenými přepouštěcími a vzduchovými kanály pro vysoký krouticí moment a nízkou spotřebu.
- **2. Píst Ø 50 mm s vybráními pro předvýplach** – Speciálně tvarovaný plášť pístu s bočními kapsami, které řídí přepouštění čistého vzduchu nad píst.
- **3. Dva pružné kompresní kroužky Ø 50 mm** – Zajišťují plnou kompresi i při extrémním tepelném zatížení při řezání betonu a obrubníků.
- **4. Pístní čep Ø 12 mm z cementované oceli** – Přenáší vysoké spalovací tlaky velkoobjemového motoru 66,7 cm³.
- **5. Dvě pojistné drátové spony čepu** – Spolehlivě fixují čep v nábojích pístu při otáčkách až 9 000 min⁻¹.
- **6. Závitové sedlo pro dekompresní ventil** – Umožňuje přemontování původního dekompresoru pro snadné startování.
- **7. Závit M14 × 1,25 mm pro zapalovací svíčku** – Přesně umístěný v vrcholu spalovací komory.
- **8. Honovaná vrstva Nikasil / tvrdochrom** – Udržuje mikroskopickou mřížku pro olejový film na stěně válce.
- **9. Rozměrově přesné příruby sání a výfuku** – Přímo pasují na originální sací hrdlo a tlumič výfuku pily TS 410 / TS 420.
- **10. Kompletní pístní a válcová sestava** – Umožňuje ekonomickou generální opravu profesionální stavební rozbrušovačky.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) a pracovní rukavice (EN 388) – Při čištění stroje od betonového prachu a montáži pojistek pístního čepu vždy používejte brýle a rukavice.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ KRITICKÁ KONTROLA U ROZBRUŠOVAČEK TS 410 / TS 420: Nejčastější příčinou vydření válce u rozbrušovačky je proniknutí jemného betonového prachu skrz poškozený vzduchový filtr! Při výměně válce VŽDY namontujte zcela NOVOU sadu vzduchových filtrů (hlavní papírový skládaný filtr + vnitřní přídavný filtr) a zkontrolujte neporušenost gumového sacího hrdla!
- ⚠️ Důkladně vypláchněte klikovou skříň čistým benzínem od abrazivního prachu a zkontrolujte vůli ojničního a klikových ložisek.
- ⚠️ Očistěte dekompresní ventil od karbonu před jeho přemontováním do nového válce.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KRITICKÁ KONTROLA U ROZBRUŠOVAČEK TS 410 / TS 420: Nejčastější příčinou vydření válce u rozbrušovačky je proniknutí jemného betonového prachu skrz poškozený vzduchový filtr! Při výměně válce VŽDY namontujte zcela NOVOU sadu vzduchových filtrů (hlavní papírový skládaný filtr + vnitřní přídavný filtr) a zkontrolujte neporušenost gumového sacího hrdla!
2. Důkladně vypláchněte klikovou skříň čistým benzínem od abrazivního prachu a zkontrolujte vůli ojničního a klikových ložisek.
3. Očistěte dekompresní ventil od karbonu před jeho přemontováním do nového válce.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nasaďte pístní kroužky na píst Ø 50 mm a vystřeďte jejich zámky na pojistné kolíčky v drážkách.
2. Nasaďte píst na ojnici (šipka na dně pístu musí směřovat k VÝFUKU!), zasuňte naolejovaný čep Ø 12 mm a zajistěte jej z obou stran novými pojistkami (konce pojistek otočte nahoru nebo dolů, ne vodorovně).
3. Nasaďte nové těsnění pod válec, bohatě namažte vývrt válce i píst kvalitním syntetickým 2T olejem (Stihl HP Ultra nebo ekvivalent) a nasuňte válec na píst.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dotáhněte 4 kotevní šrouby válce křížem na předepsaný moment (cca 10–12 Nm).
5. Našroubujte vyčištěný dekompresní ventil a novou zapalovací svíčku (NGK BPMR7A / Bosch WSR6F).
6. První 3 nádrže používejte palivovou směs v poměru 1 : 40 a neřežte na plný tlak do hlubokého betonu, aby si kroužky sedly.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	U stavebních rozbrušovaček používejte při řezání betonu a kamene VŽDY vodní chlazení/skrápění kotouče, které váže abrazivní prach a šetří motor.
Pravidelně	Vzduchový filtr kontrolujte každý pracovní den (filtr nikdy nevyfukujte stlačeným vzduchem zblízka, aby se neprotrhl papír).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Motor po složení špatně startuje a střílí do sání	Píst byl namontován otočený o 180° (šipkou k sání místo k výfuku), takže kapsy předvýplachu 2-MIX nefungují a zámky kroužků zachytávají o výfukové okno	Okamžitě demontujte válec a otočte píst šipkou směrem k výfukovému kanálu!
Únik komprese kolem dekompresního ventilu	Zapomenutá měděná těsnicí podložka pod dekompresorem nebo zakarbonované sedlo ventilu	Vyčistěte sedlo dekompresoru a dotáhněte jej přes těsnicí kroužek.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Profesionální sada válce a pístu Ø 50 mm s kroužky, čepem a závlačkami pro motorové rozbrušovací pily Stihl TS 410 / TS 420**
Typové označení / Model:	**GE1222_G81107** (Značka: JOHN GARDENER)
Funkce a určení zařízení:	Sada válce a pístu Ø 50 mm pro rozbrušovačky Stihl TS 410 / 420

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100
- Směrnice 2006/42/ES

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.